

臺灣豫劇團

豫莎劇 《天問》

3/21 SAT 19:30

3/22 SUN 14:30

📍 戲劇院

臺灣豫劇團繼「豫莎劇」《約／束》及《量·度》之後，邀請莎劇權威彭鏡禧與陳芳教授聯手，隆重推出改編自莎士比亞《李爾王》的三部曲《天問》，由呂柏伸執導，國家文藝獎得主王海玲主演。本劇內容從親情到家國，從私欲到公義，從人倫到天命，包羅萬象。劇中詩文精彩感人，諷刺風格獨樹一幟。透過勾心鬥角、骨肉相殘的情節，深度刻畫生命中的悲歡離合與善惡果報，直探愛欲、寬恕、人性本質與存在的終極意義等議題。王海玲以旦行扮飾「女李爾」，演繹歷經磨難、在權勢與親情風暴中發狂，最後幡然悔悟的人物，充分發揮爐火純青的表演功力。



文 林珮菁、陳亭聿 | 插畫 桑拿大可

看戲前，先來場遊戲！

這一天，你和大夥兒正在玩抽鬼牌的遊戲，只見大家手上攤開的牌成為一張扇子，你竊喜：有人將手中的 Joker 牌抽起，卻有大風吹來，那牌隨風飛走，在地上和空中翻滾。追隨其後的你一失足，跌進一個不知哪來的大窟窿裡。當你踉蹌站起，發現自己被左右兩批卡牌包圍，而那張淘氣的小丑混身其間，傻傻分不清楚。



Goneril & Regan

李爾王的大女兒與二女兒。貪求權力地位財富而口蜜腹劍。



The Fool

李爾王的弄臣。表面上裝瘋賣傻，其實敏銳清醒的社會觀察家。



King Lear

李爾王，不列顛國王。自認是倫常秩序的捍衛者，愛慕虛榮、專橫暴虐。



Cordelia

李爾王的小女兒。真誠敦厚，因拙於言語而不為世俗所容。



生



旦



淨



丑

你又打量右手邊的卡牌陣仗，分別是「生」、「旦」、「淨」、「丑」，中國戲劇經典中的角色行當。相對於左手邊「The Fool」那張牌，他們之中也有個丑角呢！到底哪張是你遺失的 Joker 牌呢？

2

中國戲曲中的「角色行當」和西方戲劇中的「角色」概念有什麼異同之處？生旦淨丑又分別有什麼樣的臉譜、性別與性格特徵呢？

你看了看左手邊的卡牌，他們穿著華服外，也都很有個性。裡面有國王，有公主，有弄臣，料想該是來自 16 世紀的英國皇室。卡牌上頭的幾個名諱也不陌生，你尋思：他們自然不是泛泛之輩，彼此間似乎也醞釀著驚人的故事。

1

這些卡牌人物出自莎士比亞的《李爾王》。你能試著作為劇作家，在這 4 張卡牌人物關係與性格的基礎上，重新編寫出一則有關他們的小故事嗎？

你發現：原來他們是東西方兩大經典劇組班底，左邊廂是「莎劇」角色，右邊廂則是「豫劇」演員群。兩邊陣營雖然語言不通，卻想合作一場大戲，你決定幫他們一把，撮合兩造，混搭出跨越時空的全新作——「豫莎劇」！

3

請在左右兩堆卡牌中各選一張牌，將二者混搭，畫下你設計的豫莎劇人物。（可以盡量試試不同性別、性格的混搭喔！）



看戲後，繼續玩下去！

在你的促成下，東西方經典成功媒合，在眼前上演了一齣以《李爾王》故事為藍本，啟用豫劇名角與基本功「唱念做打」，精彩萬分的豫莎劇，但它同時也是一場悲劇。

1

什麼樣的劇叫做「悲劇」？你認為劇中角色分別做了哪些事情，導致悲劇發生？隨故事推展，角色性格是否有變？你認為個性是人的本質，還是通過行動展現出來的面貌呢？

2

請寫下你的經驗，這些腦內聲音都對你說了些什麼？最終結局是悲、是喜，還是悲喜交雜呢？

閉嘴巴、閉嘴巴，留下碎屑與殘渣。
只能瞪眼裝聾啞，以免成為大傻瓜。

麻雀餵養布穀鳥，腦袋跟著也報銷。

酸蘋果就是酸蘋果。
除非基因改造，要不怎麼也甜不了。

就像政客說的話嘛——空頭支票，不必兌現。大爺，「空頭」這玩意兒有用嗎？

你知道嗎？「臺灣豫劇團」目前的基地，就位在高雄市左營區。週一到週五 8:30-17:30 開放參觀，不妨抽空去園區走走！

● 國立傳統藝術中心—臺灣豫劇團
813 高雄市左營區實踐路 102 號

終於，你發現那張遺失的「Joker牌」，其實就是在自己腦內混戰時，既參與其間，又置身事外的特殊聲音！你更發現，他似乎很像劇中的「優丹」，不斷地講出的那些又酸又誠實的台詞……

3

你對劇中的「優丹」印象為何？
你覺得他在劇中扮演什麼樣的角色？



衛武營節目指引 WEIWUYING PROGRAM GUIDE

劇場藝術體驗教育計畫

發行人 簡文彬

總編輯 李芷瑢

校對 陳逸萱

出版 國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心

地址 高雄市鳳山區三多一路 1 號

電話 07 - 262 6666

網址 www.npac-weiwuying.org

作者 劉佳旻、林佩菁、陳亭聿、賴柔蒨

楊雨樵、張凱伊

插圖 楊綠早、高妍、芳安、陳繭、桑拿大可

周依、陳怡璇、貓魚、陳瑞秋

手冊顧問 朱芝屏、吳政融、湯云璋、黃一軒

手冊主編 蔡雨辰

設計 陳怡璇

印刷 晶華彩印

製作 沃時文化有限公司、害喜影音綜藝有限公司

感謝名單 林靜娟、鄭溪和

出版日期 2020 年 2 月

版權所有 · 翻印必究

Printed in Taiwan

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY